

устройство *BREON*™



## Паспорт на устройство *BREON*™

Украина — Харьков



## Содержание

1. Общие указания.....	3
2. Назначение устройства.....	3
3. Технические данные.....	3
4. Комплектность поставки.....	4
5. Устройство .....	4
6. Подготовка к работе.....	5
7. Порядок работы с устройством.....	7
8. Меры предосторожности при работе с устройством.....	10
9. Техническое обслуживание устройства.....	10
10. Характерные неполадки и методы их устранения.....	11
11. Талон приемки устройства.....	12
12. Документы МОЗ Украины.....	13
13. Паспорт на устройство <i>BREON</i> ™ .....	14

### **ВНИМАНИЕ!**

Система работает от пальчиковых батареек!

**В ЭЛЕКТРОСЕТЬ НЕ ВКЛЮЧАТЬ !**

Не реже одного раза в месяц проводить визуальный осмотр соединительных проводов



## 1. Общие указания

Эта инструкция по эксплуатации распространяется на устройство *BREON*™ (далее по тексту - устройство) которая предназначена для ознакомления с назначением устройства, его конструкцией, порядком эксплуатации, изучения правил эксплуатации и технического обслуживания устройства.

## 2. Назначение устройства

2.1. Устройство предназначено для:

- активной биорезонансной коррекции, основанной на генерировании слабых электромагнитных колебаний особой формы и частоты, которые с помощью специальных пассивных электродов пропускаются через тело;
- электростимуляции точек (биологически активных зон) на коже специальным активным выносным восьми-контактным электродом.

2.2. Воздействие осуществляется волнами, имеющими биомангнитную природу с корректирующим мягким, неугнетающим воздействием на ядро и плазму клетки и ее составляющие.

2.3. Действие устройства, направленное на коррекцию гомеостаза организма человека, является одним из немногих, действенных способов предотвращения болезни.

2.4. Устройство предназначено для использования специалистами косметических салонов, массажистами, реабилитологами и т.п., а также для самостоятельного применения потребителями на дому.

## 3. Технические данные

3.1. Согласно ДСТУ 3798 устройство относится к изделиям с внутренним источником питания (тип защиты от поражения электрическим током — В).

3.2. Устройство работает автономно без подключения к сети электроснабжения.

- В качестве источника питания используется три батареи питания типа АА напряжением 1,5 В.

3.3. Устройство при эксплуатации должно быть стойким к действию климатических факторов в соответствии с ГОСТ 20790 для климатического исполнения УХЛ 4.2:

- при температуре окружающей среды от 10°C до 35°C;
- при относительной влажности воздуха 80% при температуре 25°C.

3.4. Напряжение на разомкнутых электродах не должно быть более 7-8 В.

3.5. Максимальный ток не должен превышать 12 мкА.

3.6. Потребляемый ток не более 30 мА при напряжении питания 4,5 В.

3.7. Среднее время наработки на отказ не менее 1000 часов.

3.8. Полный период службы не менее 5 лет.

3.9. Время установки рабочего режима не более 5 сек.

3.10. Время непрерывной работы не менее 5 часов.

3.11. Габаритные размеры, не больше, мм — 150x80x35.

3.12. Частотный диапазон от 150 Гц до 400 кГц.

3.13. Масса без упаковки — не более 0,4 кг.

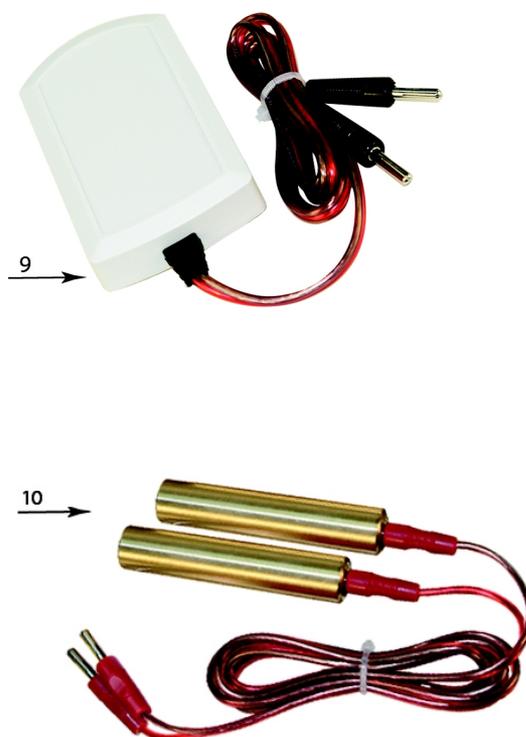
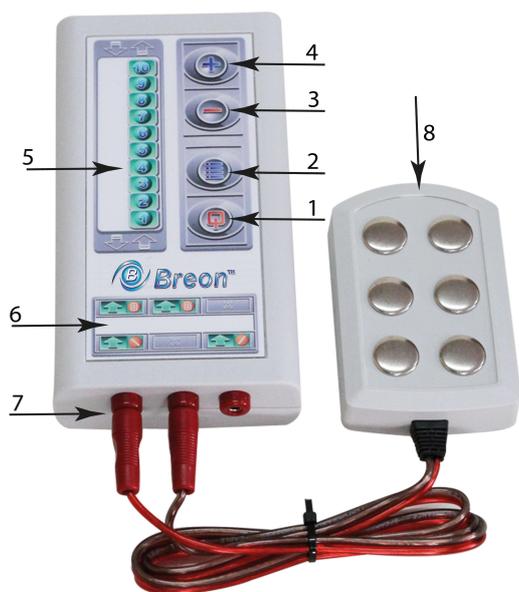


#### 4. Комплектность поставки

- 4.1. Устройство *BREON*™ — 1 шт.
- 4.2. Электрод активный выносной восьми-контактный — 1 шт.
- 4.3. Вектор — 1 шт.
- 4.4. Ладонные электроды — 2 шт.
- 4.5. Паспорт — 1 шт.
- 4.6. Брошюра по применению устройства — 1 шт.
- 4.7. Упаковочная тара — 1 шт.
- 4.8. Элементы питания типа АА (для проверки работоспособности прибора) — 3 шт.
- 4.9. Гарантийные обязательства — 1 шт.
- 4.10. Набор флаеров — 1 комплект.

#### 5. Устройство

##### 5.1. Органы управления и индикации:



1. Кнопка включения/выключения электропитания системы.
2. Кнопка выбора режима (программы).
3. Кнопка понижения уровня сигнала.
4. Кнопка повышения уровня сигнала.
5. Индикаторы выбранного режима (программы).
6. Индикаторы подключения выносных электродов.
7. Разъемы для подключения выносных электродов.
8. Активный выносной восьми-контактный электрод (левое и центральное гнездо).
9. Вектор (левое и центральное гнездо).
10. Ладонные электроды (левое и центральное гнездо).

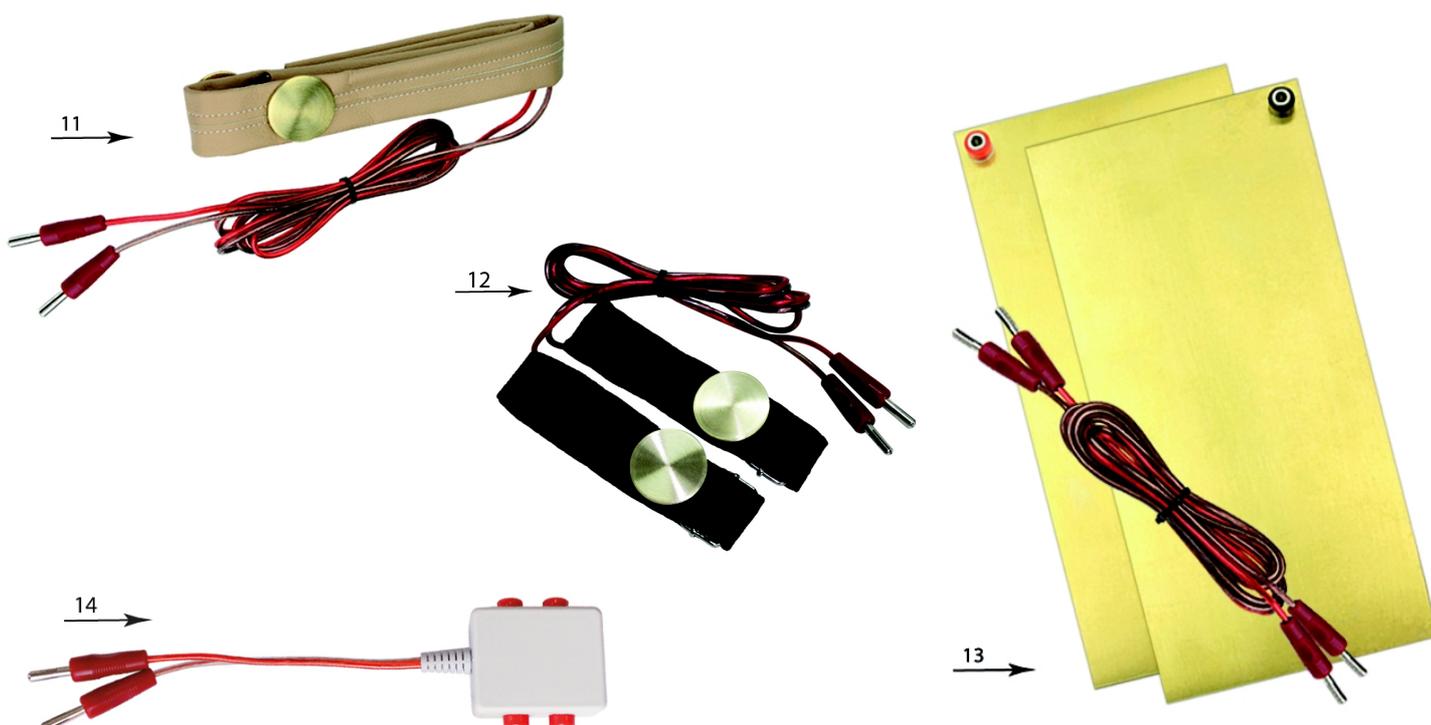


## 5.2. Дополнительные опции \*

11. Головные электроды (левое и крайнее правое гнездо).
12. Пассивные электроды \*\* (левое и крайнее правое).
13. Ножные электроды (левое и центральное гнездо).
14. Переходник для электродов (левое и центральное гнездо).

Примечание: \* - продаются отдельно

Примечание: \*\* - полярность электродов не имеет значения.



## 6. Подготовка к работе

- 6.1. После транспортировки или хранения устройства при низких температурах, устройство необходимо выдержать перед включением не менее 2 часов при комнатной температуре.
- 6.2. Вынуть устройство из упаковки и внешним осмотром убедиться в отсутствии механических повреждений. Проверить комплектность устройства.
- 6.3. Открыть заднюю крышку корпуса устройства (отсек элементов питания) и вставить в отсек для элементов питания 3 элемента питания типа AA напряжением 1,5 В, соблюдая полярность. Закрыть заднюю крышку корпуса устройства.
- 6.4. Присоединить необходимые электроды к разъему на корпусе устройства.

**Внимание!** Перед применением необходимо произвести дезинфекцию электродов раствором антисептика. В случае потемнения электродов, протереть их зубным порошком, содой или средством для чистки посуды.



**Внимание!** Во избежание выхода устройства из строя категорически запрещается во время работы устройства контакт электродов между собой.

- 6.5. Установить устройство в удобное положение так, чтобы исключить натяжение проводов электродов.
- 6.6. Сядьте на стул (лучше деревянный), приняв удобное положение.

## 7. Порядок работы с устройством

- 7.1. Трехразовым нажатием на кнопку включения/выключения питания (1) включить устройство. При этом должен загореться (в бегущем режиме) индикатор выбора программ (5). В процессе работы устройство подает звуковые сигналы через каждую минуту сеанса.
- 7.2. С помощью кнопки выбора программ (2) выбрать нужную программу. При этом индикатор соответствующей программы подмигнет и загорится постоянным светом, прозвучит двойной звуковой сигнал и загорится индикатор, используемых с конкретной программой, электродов (6).
- 7.3. При прохождении программ с 1 по 5 после сеанса устройство автоматически выключается.
- 7.4. При прохождении программ с 6 по 10 устройство необходимо выключить нажатием на кнопку включения/выключения (1).

### 7.5. Работа с программами

Использование электродов при работе с программами		Подключение электродов к прибору	Программы устройства №	
			1, 2, 3, 4, 5	6, 7, 8, 9, 10
В комплекте	Вектор	левое и центральное гнездо	+	+
	Ладонные электроды		+	+
	Активный выносной восьми-контактный электрод		–	+
Дополнительные опции	Головные электроды	левое и крайнее правое гнездо	+	+
	Пассивные электроды		+	+
	Ножные электроды	левое и центральное гнездо	+	+



7.5.1. Подключите к соответствующему гнезду устройства электроды, согласно таблице.

7.5.2. Особенности использования электродов.

- Пассивные электроды:

- для рук: закрепите на запястьях рук браслеты с пассивными электродами (латунными пяточками к внутренней части запястья).

- для ног: закрепите на ногах браслеты с пассивными электродами, (латунными частями к телу).

- Ножные электроды:

- возможность использования как для ног так и для рук.

- Головные электроды:

- закрепите головные электроды латунными пяточками на лобную часть головы.

7.5.3. **ВНИМАНИЕ!!! При использовании пассивных и головных электродов, при работе программ с 1 по 5 (кнопками плюс и минус) УРОВЕНЬ СИГНАЛА НЕ РЕГУЛИРОВАТЬ!!!**

7.5.4. Следите за тем, чтобы электроды не касались один другого или других открытых частей тела. Перекрещивание рук и ног **не допускается**.

7.5.5. Включите устройство в соответствии с п.7.1.

7.5.6. Выберите в соответствии с п.7.2 соответствующую программу с 1 по 10, согласно таблице.

7.5.7. Длительность работы программы составляет 7 минут. Каждую минуту устройство подает звуковой сигнал. Через 7 минут устройство переходит в режим 20 минутного перерыва.

7.5.8. Через 20 минут устройство начнет издавать звуковой сигнал, после которого можно продолжить сеанс, нажав один раз кнопку выбора программы (2). Полный цикл сеанса: 7 минут работы — 20 минут перерыв — 7 минут работы — 20 минут перерыв — 7 минут работы.

## 7.6. Работа с активным выносным восьми-контактным электродом.

Подключение производится в гнезда:  
левое и центральное (программы с 6-ой по 10-ю).

7.6.1. Приложите активный электрод контактами к телу.

7.6.2. При необходимости с помощью кнопок уровня сигнала (3 и 4) доведите уровень импульсов до ощущения легкого покалывания на коже тела или ощущения легкой вибрации от электрода (при использовании устройства для лечения детей в возрасте до 14 лет устройство необходимо настроить на минимальный уровень импульсов). При чувствительной коже, когда ощущается сильное покалывание при минимальном сигнале, сеанс необходимо проводить через сухую марлевую салфетку или тонкую хлопчатобумажную ткань.

7.6.3. Мягкими круговыми движениями по часовой стрелке проведите массаж (в виде скольжения контактов по телу) необходимых участков тела, не прикладывая при этом больших усилий.

**Внимание!** *Не держите электрод на одном месте.*



7.6.4. Время работы составляет от 7 до 28 минут (и более), от 1 до 5 раз в день при необходимости.

**Внимание!** При возникновении неприятных ощущений нажатием кнопок регулировки уровня сигнала (3 и 4) уменьшите уровень сигнала до комфортного.

### 7.7. Работа с вектором.

Вектор усиливает воздействие устройства контактно и бесконтактно. Подключение производится в гнезда:

левое и центральное (программы с1-ой по 10-ю), с усилением сигнала «+» и «-».

**Внимание!** Вектор подключается напрямую к прибору. Подключение вектора через переходник параллельно с ладонными, ножными, головными и активным восьми-контактным электродами не допустимо!

### Перенос информации на воду.

С целью повышения эффективного и мягкого воздействия на организм рекомендуется переносить информацию с устройства на воду.

Данное устройство можно использовать для записи информации как на маленький объём жидкости, так и на большой объём.

### Использование небольшой ёмкости (максимальный объём жидкости 1 литр)

Для этого необходимо:

7.7.1. Положить устройство на ровную поверхность лицевой панелью вверх.

7.7.2. Включить устройство и выбрать программу, которую хотите записать на воду (уровень силы сигнала «+» или «-» выбирать не обязательно)

7.7.3. На лицевую панель установить небольшую емкость с жидкостью (максимальный объём до 1 литра)

**Внимание!** Запись программы на воду проходит в течении 7 минут, после чего жидкость готова к употреблению.

**Внимание!** Распространенная ошибка потребителя. При возникновении желания записать на воду сразу несколько программ подряд, записывается только последняя программа.

### Использование большой ёмкости (от 1 литра и более)

Для этого необходимо:

7.7.4. Положить устройство на ровную поверхность, установленную на желаемую емкость, лицевой панелью вверх.

7.7.5. Включить устройство и выбрать программу, которую хотите записать на воду (уровень силы сигнала «+» или «-» выбирать не обязательно)

**Внимание!** Во избежании выхода устройства из строя, не опускать устройство в жидкость.



### 7.8. Работа с переходником.



Переходник предназначен для более эффективной работы с устройством BREON™ путем подключения дополнительных электродов:

- Ножных, ладонных, головных, пассивных, активного восьми-контактного электрода. Используя переходник для электродов можно работать сразу с парами электродов, используя разные схемы подключения.

Подключение переходника к прибору производится в гнезда:

левое и центральное (на программы с 1-ой по 10-ю), с усилением сигнала «+» и «-».

Подключение электродов к переходнику: Каждый электрод подключается строго с одной стороны переходника (справа или слева)

**Внимание!** Вектор подключается непосредственно к устройству BREON™ в соответствии с п.п 7.7. Подключение вектора через переходник параллельно с ладонными, ножными и головными и активным восьми-контактным электродами не допустимо!

#### 7.8.1 Схемы подключения :

электроды	Ножные электроды	Пассивные электроды	Головные электроды	Восьми-контактный электрод	Ладонные электроды
Ладонные электроды	+	+	+	+	+
Восьми-контактный электрод	+	+	+	+	+
Головные электроды	+	+	+	+	+
Пассивные электроды	+	+	+	+	+
Ножные электроды	+	+	+	+	+



## ДЕСЯТЬ ПРОГРАММ УСТРОЙСТВА

№	Название программ
1	Противогрибковая.
2	Антибактериальная и антивирусная.
3	Антигельминтная и антипротозойная (против простейших).
4	Общая, включающая антигельминтную, антивирусную (в том числе вирус папилломы и бородавок), антипротозойную (против простейших) и антиклещевую.
5	Профилактическая и дезинтоксикационная.
6	Косметологическая и улучшение трофики.
7	Обезболивающая и противовоспалительная.
8	Оздоровление и профилактика опорно-двигательной системы.
9	Оздоровление сосудов, антицеллюлитная, лимфодренаж.
10	Оздоровление и профилактика проблем желудочно-кишечного тракта.

### 8. Меры предосторожности при работе с устройством

- 8.1. Согласно ДСТУ 3798 устройство относится к изделиям с внутренним источником питания (тип защиты от поражения электрическим током — Па).
- 8.2. Устройство электрически безопасно, заземление не требуется.
- 8.3. Не разрешается подключать и отключать электроды во время работы устройства, регулировать уровень сигнала при прохождении программ 1, 2, 3, 4, 5.
- 8.4. При установке элементов питания необходимо четко соблюдать полярность, для исключения возможности выхода устройства из строя.

#### 8.5. Категорически запрещается:

- проводить какие-либо процедуры при помощи неисправного устройства;
  - проводить ремонтные работы при включенном устройстве.
- 8.6. Работа с устройством разрешается только после ознакомления с Инструкцией по эксплуатации и правилами электробезопасности.
  - 8.7. В случае неисправности — немедленно выключить устройство нажатием на кнопку включения/выключения (1).

### 9. Техническое обслуживание устройства

- 9.1. Техническое обслуживание и проверку работоспособности устройства производит потребитель.
- 9.2. Требуется оберегать устройство от действия влаги и агрессивных сред, беречь от ударов, резкого перепада температур.



9.3. Храните устройство вдали от прямых солнечных лучей, чтобы исключить вытекание электролита из элементов питания.

9.4. Для очистки электродов можно использовать обычные гигиенические моющие или чистящие, дезинфицирующие средства, соду. В случае невозможности очистки электродов моющими или чистящими средствами допускается использование мелкозернистой наждачной бумаги.

**Внимание!** Во избежание повреждения устройства не используйте для очистки наружных частей устройства растворители и абразивные материалы.

9.5. При длительном хранении устройства (более 1 месяца) необходимо извлечь элементы питания из устройства.

9.6. Для нормальной работы устройства необходимо использовать элементы питания типа АА напряжением 1,5 В.

**Внимание!** Элементы питания, которыми комплектуется устройство на заводе-изготовителе, предназначены только для проверки его работоспособности при продаже.

9.7. По мере эксплуатации устройства пассивные электроды и контакты активного электрода окисляются и темнеют, это является следствием эксплуатации устройства и не влияет на качество его работы.

## 10. Характерные неполадки и методы их устранения

№	Наименование неисправности и ее внешнее проявление	Возможная причина	Метод устранения
1.	При включении устройства не загорается индикация. Устройство не включается.	Разряд элементов питания	Произвести замену элементов питания
		Отсутствуют элементы питания	Вставить элементы питания
		Неполадки в подключении отсека питания	Обратиться в сервисный центр
2.	Не работают выносные электроды	Неправильное подключение	Правильно подключить электроды
		Обрыв провода	Обратиться в сервисный центр
3.	Оборваны провода электродов	Неправильная эксплуатация устройства	Обратиться в сервисный центр



## 11. Документи МОЗ України



**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ**  
**ДЕРЖАВНА САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНА СЛУЖБА**

Головне управління Держсанепідслужби у Харківській області (назва установи) 61070, м. Харків, Помірки (місцезнаходження) (057) 725-01-70	<b>ЗАТВЕРДЖУЮ</b> Головний державний санітарний лікар Харківської області (посада) Т.М. Колпакова (прізвище, ім'я, по батькові)  (підпис)
--	---



### Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від 22.05.2014р. № 05.03.02-04/33971

Система "Лідомед-Біо", виготовлена згідно з ТУУ 26.2-37460607-002:2014 "Система "Лідомед-Біо".  
Технічні умови."

(об'єкт експертизи)

код за ДКПП: 26.20.11-00.00; 26.20.13-00.00  
(код за ДКПП, код за УКТЗЕД артикал)

Використовується для автоматичної обробки інформації у санаторно-профілактичних та фізкультурно-профілактичних закладах. Не є медичним приладом.  
(сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи)

ТОВ "Лідер - груп інтернешнл", Україна, 61046, м. Харків, пр. Московський, 273, тел.: 756-89-81, код ЄДРПОУ: 37460607  
(країна, виробник, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

ТОВ "Лідер - груп інтернешнл", Україна, 61046, м. Харків, пр. Московський, 273, тел.: 756-89-81, код ЄДРПОУ: 37460607  
(заявник експертизи, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

Вітчизняна продукція.  
(дані про контракт на постачання об'єкта експертизи в Україні)

**Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки / показникам:**

- одориметричні показники згідно з ДсанПІН №1138 "Матеріали та вироби текстильні, шкіряні і хутрові. Основні гігієнічні вимоги.", "Инструкцией по санитарно-химическому исследованию изделий, изготовленных из полимерных и других синтетических материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами" №880-71(у балах, не більше); 1;
- рівні міграції хімічних речовин з системи у повітря не перевищують допустимі згідно з ДсанПІН №1138 "Матеріали та вироби текстильні, шкіряні і хутрові. Основні гігієнічні вимоги." (мг/м3): формальдегід - 0,003; стирол - 0,002; акрилонітрил - 0,03;
- рівні міграції хімічних речовин з системи у фізіологічний розчин не перевищують допустимі згідно з ДсанПІН №1138 "Матеріали та вироби текстильні, шкіряні і хутрові. Основні гігієнічні вимоги." (мг/дм3): формальдегід - 0,1; дибутилфталат - 2,0; вінілу хлорид - 0,01; свинець - 0,03; цинк - 1,0; мідь - 1,0; миш'як - 0,05; залізо - 0,3 згідно з ДсанПІН №1138 "Матеріали та вироби текстильні, шкіряні і хутрові. Основні гігієнічні вимоги."

(критерії безпеки / показники)

**Необхідними умовами використання / застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є:**

забезпечення дотримання наступних вимог:

- усі технологічні операції слід виконувати у спеціальному одязі, дотримуватись правил безпеки та особистої гігієни;
- система в упаковці підприємства-виробника може транспортуватися усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду;
- умови транспортування системи у частині дії кліматичних факторів повинні відповідати вимогам група 5 (ОЖ4) ГОСТ15150;
- умови зберігання системи у частині дії кліматичних факторів повинні відповідати вимогам група 2 (С)



ООО «Лідер-груп інтернешнл» 12

www.leadergroupint.com